

Научная статья

УДК 372.881.1

DOI: 10.25683/VOLBI.2025.73.1416

Alexandra Gennadievna Zaytseva

Lecturer of the Department
of Russian as a Foreign Language,
Kosygin State University of Russia
Moscow, Russian Federation
alexandra_zaytseva1@mail.ru

Александра Геннадьевна Зайцева

преподаватель кафедры русского языка как иностранного,
Российский государственный
университет имени А. Н. Косыгина
Москва, Российская Федерация
alexandra_zaytseva1@mail.ru

ПРИНЦИПЫ ОТБОРА ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ ДЛЯ УЧЕБНОГО ФРЕЙМА С УЧЕТОМ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАНЦЕВ

5.8.2 — Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

Аннотация. Статья посвящена актуальной проблеме организации лексического материала при обучении русскому языку как иностранному с использованием фреймового метода. Данный подход предполагает систематизацию лексических единиц на основе фреймов — тематически организованных структур, включающих в себя ключевые слоты и ассоциированные лексемы. Такая организация способствует не только лучшему запоминанию и воспроизведению лексики, но и формирует у иностранных студентов целостное представление о коммуникативных ситуациях и социокультурных реалиях русскоязычного пространства. Целью исследования является обоснование и разработка принципов отбора лексических единиц для учебных фреймов, отражающих как языковые, так и культурные особенности русского языка. В статье выделены пять ключевых принципов: типологичности, актуальности, аутентичности, антропоцентризма и учета лингвокультурной составляющей. Особое внимание уделяется включению лингвокультурного компонента, позволяющего адаптировать учебный материал к реалиям российской жизни и культурным традициям. На практике данные принципы были реализованы при создании

учебного фрейма на тему «Русское национальное блюдо “окрошка”». Обучающиеся не только изучали соответствующую лексику, но и взаимодействовали с предметами материальной культуры, что позволило активизировать различные каналы восприятия и усилить ассоциативные связи. Результаты постфреймового опроса показали, что 78 % студентов успешно освоили предложенный лексический материал, демонстрируя понимание как языковых, так и культурных аспектов. Таким образом, фреймовый метод в сочетании с лингвокультурным подходом позволяет создать эффективную модель преподавания, способствующую формированию межкультурной компетенции. Приведенные в статье методические рекомендации могут быть полезны при разработке учебных материалов для различных уровней владения языком, с учетом интересов и потребностей иноязычной аудитории.

Ключевые слова: фреймовый метод, лексический минимум, обучение русскому языку, иностранные студенты, лексический состав, лингвокультурный компонент, тематический фрейм, межкультурная коммуникация, аутентичный материал, принцип отбора лексики, коммуникативная ситуация

Для цитирования: Зайцева А. Г. Принципы отбора лексических единиц для учебного фрейма с учетом лингвокультурного компонента при обучении русскому языку иностранцев // Бизнес. Образование. Право. 2025. № 4(73). С. 516—521.
DOI: 10.25683/VOLBI.2025.73.1416.

Original article

PRINCIPLES OF SELECTING LEXICAL UNITS FOR AN EDUCATIONAL FRAME CONSIDERING THE LINGUOCULTURAL COMPONENT IN TEACHING RUSSIAN TO FOREIGNERS

5.8.2 — Theory and methodology of training and education (by areas and levels of education)

Abstract. The article addresses the relevant issue of organizing lexical material in teaching Russian as a foreign language using the frame-based method. This approach involves systematizing lexical units based on frames – thematically organized structures that include key slots and associated lexemes. Such organization not only facilitates better memorization and reproduction of vocabulary but also helps foreign students develop a holistic understanding of communicative situations and the sociocultural realities of the Russian-speaking environment. The aim of the study is to justify and develop principles for selecting lexical units for educational frames

that reflect both linguistic and cultural features of the Russian language. The article highlights five key principles: typology, relevance, authenticity, anthropocentrism, and the consideration of the linguistic and cultural component. Special attention is given to incorporating the linguistic-cultural component, which allows adapting educational material to the realities of Russian life and cultural traditions. In practice, these principles were implemented in creating an educational frame on the topic “Russian national dish ‘Okroshka’.” Learners not only studied the relevant vocabulary but also interacted with material culture objects, which activated various perception

channels and strengthened associative links. Results of the post-frame survey showed that 78% of students successfully mastered the presented lexical material, demonstrating an understanding of both linguistic and cultural aspects. Thus, the frame-based method combined with a linguistic-cultural approach enables the creation of an effective teaching model that contributes to the formation of intercultural competence. The methodological recommendations presented in the article

For citation: Zaytseva A. G. Principles of selecting lexical units for an educational frame considering the linguocultural component in teaching Russian to foreigners. *Biznes. Obrazovanie. Pravo = Business. Education. Law.* 2025;4(73):516—521. DOI: 10.25683/VOLBI.2025.73.1416.

Введение

Актуальность темы обусловлена необходимостью эффективного усвоения лексики иностранными студентами с учетом языковых и социокультурных особенностей. Традиционные методы отбора лексики часто не учитывают контекст и культуру, что снижает качество обучения. Фреймовый метод позволяет структурировать лексику через тематические фреймы, интегрируя лингвокультурный компонент и создавая условия для формирования межкультурной компетенции.

Изученность проблемы. В современной научной и методической литературе наблюдается устойчивый интерес к проблеме отбора лексических единиц при обучении русскому языку как иностранному, особенно с учетом лингвокультурной специфики. Анализ исследований за последние годы показывает, что отбор лексики для учебного процесса опирается на интеграцию когнитивных, частотных, тематических, функциональных и культурологических критериев. Исследования Р. Т. Касымовой [1], О. В. Беляковой, Н. А. Пыркиной, М. В. Сергеевой [2] подчеркивают важность фреймового и концептуального подхода, где лексика структурируется вокруг ключевых понятий и культурно значимых сценариев. С. И. Монахов, В. В. Турчаненко, Д. Н. Чердаков [3] применяют корпусные и частотные методы, позволяющие объективно выделить лексическое ядро и периферию в учебных материалах.

Большое внимание уделяется межкультурной и социокультурной релевантности. Так, в работах К. А. Талейко [4], К. Е. Строгановой [5], а также Е. А. Суховой и А. В. Олянича [6] анализируются лексемы, отражающие национально-культурную специфику, особенности общения, невербальные элементы и ассоциативные реакции носителей и учащихся. Эти данные используются для создания учебных фреймов, отражающих не только языковую, но и культурную реальность.

Цифровые и корпусные технологии также становятся неотъемлемой частью методики, как видно в работах М. И. Солнышкиной, В. Д. Соловьёва, Ю. Н. Эбзеевой [7], А. Панченко с соавторами [8] и В. Фомина с соавторами [9], где предлагаются системы автоматического отбора лексики на основе семантической близости и тематического профилирования.

В. А. и И. А. Алтуховы [10], А. А. Кирдун [11], Я. А. Юферева [12] в своих работах сосредотачиваются на практическом применении принципов отбора лексического материала в обучении на разных уровнях (A1—C1), включая профессионально ориентированное обучение, что позволяет адаптировать лексические списки под конкретные образовательные цели и типы обучающихся.

may be useful for developing educational materials for different language proficiency levels, taking into account the interests and needs of foreign language learners.

Keywords: frame method, lexical minimum, Russian language teaching, foreign students, lexical composition, linguistic and cultural component, thematic frame, intercultural communication, authentic material, principle of vocabulary selection, communicative situation

For citation: Zaytseva A. G. Principles of selecting lexical units for an educational frame considering the linguocultural component in teaching Russian to foreigners. *Biznes. Obrazovanie. Pravo = Business. Education. Law.* 2025;4(73):516—521. DOI: 10.25683/VOLBI.2025.73.1416.

В целом, результаты анализируемых исследований демонстрируют переход от формального накопления лексических единиц к системному, функциональному и культурно обусловленному отбору, что способствует более эффективному формированию межкультурной коммуникативной компетенции у иностранных студентов.

Целесообразность разработки темы обусловлена необходимостью повышения эффективности обучения русскому языку как иностранному через систематизацию лексического материала с учетом лингвокультурных особенностей. Фреймовый метод, предлагаемый в исследовании, позволяет структурировать лексические единицы в тематические фреймы, что способствует более глубокому пониманию и запоминанию языка иностранными студентами. Учитывая растущий интерес к межкультурной коммуникации и важность интеграции культурного компонента в учебные материалы, разработка принципов отбора лексики на основе фреймового подхода становится особенно актуальной. Это способствует созданию учебных курсов, отражающих реальную коммуникативную практику и культурные особенности России, что повышает мотивацию и качество языкового обучения.

Научная новизна исследования заключается в комплексной разработке и обосновании принципов отбора лексических единиц для учебных фреймов с учетом лингвокультурного компонента при обучении русскому языку как иностранному. В работе впервые систематизированы пять ключевых принципов отбора лексики — типологичность, актуальность, аутентичность, антропоцентризм и учет лингвокультурной составляющей — применительно к созданию учебных материалов, ориентированных на межкультурную коммуникацию. Особое значение придается интеграции культурного контекста, что позволяет обеспечить более глубокое понимание языковых явлений и социокультурных реалий российской действительности. Практическая реализация этих принципов продемонстрирована на примере учебного фрейма по теме «Русское национальное блюдо «окрошка»», что подтверждает эффективность предложенного подхода в формировании как языковой, так и культурной компетенции иностранных студентов.

Цель исследования — разработать и обосновать принципы отбора лексических единиц для учебного фрейма с учетом лингвокультурного компонента при обучении русскому языку как иностранному, направленные на формирование языковой и межкультурной компетенции иностранных студентов.

Задачи исследования:

- 1) проанализировать теоретическую базу и существующие подходы к организации лексического материала с использованием фреймового метода в обучении русскому языку как иностранному;

2) выявить и систематизировать ключевые принципы отбора лексики для учебных фреймов с акцентом на лингвокультурную составляющую;

3) разработать критерии и методику включения лексических единиц в учебные фреймы с учетом культурных и коммуникативных особенностей;

4) практически реализовать предложенные принципы на примере учебного фрейма по теме «Русское национальное блюдо "окрошка"»;

5) оценить эффективность разработанных принципов на основе результатов постфреймового опроса студентов.

Теоретическая значимость результатов исследования. Исследование вносит вклад в развитие методологии преподавания русского языка как иностранного, расширяя понимание организации лексического материала с использованием фреймового метода. Разработка и систематизация принципов отбора лексических единиц с учетом лингвокультурного компонента обогащает теоретическую базу лингвистики и методики обучения иностранным языкам, особенно в области межкультурной коммуникации и языковой pragmatики. Работа подтверждает актуальность и эффективность фреймового подхода в формировании комплексного языкового и культурного восприятия у иностранных студентов.

Практическая значимость результатов исследования. Результаты исследования могут быть использованы при разработке учебных программ и материалов для преподавания русского языка как иностранного, что позволяет повысить качество обучения за счет интеграции культурных реалий и коммуникативных сценариев в учебный процесс. Практическая реализация принципов отбора лексики на примере учебного фрейма «Русское национальное блюдо "окрошка"» демонстрирует возможность активизации различных каналов восприятия и повышения эффективности усвоения лексического материала. Методические рекомендации, представленные в статье, могут быть адаптированы для разных уровней владения языком и учета специфики целевой аудитории.

Основная часть

Методология исследования. В исследовании использовался комплексный подход, основанный на фреймовом методе организации лексического материала для обучения русскому языку как иностранному. Последовательность работы включала этапы отбора лексических единиц в соответствии с пятью основными принципами: типологичности, актуальности, аутентичности, антропоцентризма и учета лингвокультурного компонента. Выбор данных методов обусловлен необходимостью создания учебных фреймов, отражающих как языковые, так и культурные особенности русского языка и социокультурной среды. Для практической реализации был разработан учебный фрейм на тему «Русское национальное блюдо "окрошка"», в рамках которого использовались материальные объекты и лексика, тесно связанная с культурными традициями России. Эффективность выбранного подхода оценивалась посредством постфреймового опроса, что позволило выявить степень усвоения лексического материала и понимания лингвокультурных аспектов студентами. Такой методологический подход обеспечивает систематичность и целостность лексического и культурного обучения, способствуя развитию межкультурной коммуникативной компетенции.

Результаты исследования и их обсуждение. В соответствии с поставленной нами целью исследования отбор лексических единиц для учебного фрейма должен основываться на следующих принципах:

1. На принципе типологичности, предполагающем отбор слов по конкретным фреймам, которые имеют взаимосвязь с типичными коммуникантами, их типичным поведением в той или иной ситуации общения и т. д. Важность учета типичных коммуникативных ситуаций и поведения участников общения при отборе лексики для учебных целей также подчеркивается в работах Л. Теречик [13], С. А. Злобиной [14] и др., что соответствует принципу типологичности.

2. На принципе актуальности, что дает возможность отбора такого лексического состава, который в настоящее время вызывает наибольший интерес в рамках беседы на конкретную тему. Для таких лексем должна быть сформирована отдельная лексическая группа, которая включается в учебный фрейм дополнительно к тому составу слов, которые образуют лексический минимум. Учет актуальности лексики в конкретных коммуникативных ситуациях и ее включении в учебные материалы помимо базового лексического минимума также обосновывается в работах Н. Г. Пироговой [15], М. М. Исмаилова [16] и др.

3. На принципе аутентичности, где лексика для учебного фрейма отбирается на основе взаимосвязи с конкретными носителями изучаемого языка и культуры, событиями и явлениями в политической, экономической, научной жизни страны и др. В исследованиях А. Ю. Милкиной [17], Т. Н. Горожанкиной и В. В. Гречухиной [18] и др. также акцентируется внимание на учете реальных коммуникативных ситуаций, носителей языка и культуры, а также актуальных событиях при формировании лексического состава учебных материалов.

4. На принципе антропоцентризма, что связано с фреймовой теорией антиципации и фиксирования информации. В данной теории объясняется способность участников общения понимать суть коммуникативной ситуации на базе лексических опор заданного фрейма. В ходе разговора опорные (ключевые) лексические единицы и идеи способны действовать в памяти человека тематические «клusters» различных ассоциаций, подкрепляемых различными «исходными» предположениями.

5. На принципе учета лингвокультурной составляющей, что дает возможность отбора лексики, которая в первую очередь, отражает традиционные российские культурные ценности. Здесь в рамках учебного фрейма должна быть рассмотрена специфика обычной коммуникативной ситуации, в которой участники общения делятся друг с другом базовыми сведениями о предметах/явлениях, зафиксированных в памятниках конкретной культуры. С этой целью создатель фрейма должен превысить объем лексического минимума, на который он опирается в качестве справочного руководства. Исследования А. А. Комышковой с соавторами [19], В. В. Никитиной с соавторами [20] и др. также обосновывают принцип учета лингвокультурной составляющей при отборе лексики для учебного фрейма — в частности, акцент на лексике, отражающей традиционные российские культурные ценности в контексте повседневной коммуникативной ситуации.

В процессе исследования для учебного фрейма нами была организована типичная для России ситуация — приготовление русского национального блюда «окрошка» в рамках темы «Русская национальная кухня». Обучающиеся

уже получили об этом блюде русской национальной кухни общее представление, которое представляет собой фрейм, включающий обобщенную картину русской действительности. В данной картине также запечатлены характерные черты языковых и социальных традиций России. Приготовление блюда «окрошка» связано с национально-культурными обычаями конкретной страны (России). Например, русские по-своему готовят данное блюдо, сочетание ингредиентов для данного блюда носит самобытный характер. Поэтому, с целью заполнения слотов в учебном фрейме под названием «Русское национальное блюдо "окрошка"», с включением в данный фрейм лингвокультурного компонента, мы отобрали следующий материал языкового и внешнезыкового характера.

Материальные предметы (макеты): бочонок с русским квасом, деревянная чашка и ложка, вареный картофель, зеленый лук, редиска, яйца, куриное мясо, укроп, сметана.

Участники типичной ситуации: обучающимся предлагается «приготовить» национальное русское блюдо «окрошка» с изучением связанный с этим фреймом лексики в ходе выполнения последовательных действий с указанными выше материальными объектами: сначала сварить куриное мясо, затем картофель и яйца, нарезать мясо и овощи на разделочной доске, сложить их в деревянную миску, залить квасом, в конце добавить сметану и укроп.

Таким образом, в лексике, отобранный в учебный фрейм «Русское национальное блюдо "окрошка"», отражается русская лингвокультура.

По завершении фрейма студентам в форме «вопрос — ответ» предлагается еще раз проговорить с помощью заданной лексики названия и последовательность добавления ингредиентов для приготовления русского национального блюда «окрошка».

По результатам проведенного учебного фрейма было выявлено следующее:

- 78 % иностранных студентов в процессе постфреймового опроса корректно воспроизвели лексические единицы, несущие в себе лингвокультурный компонент;

- 22 % студентов продемонстрировали наличие у них определенных проблем с запоминанием и воспроизведением указанной лексики.

Заключение

Проведенное исследование подтвердило эффективность фреймового метода как средства отбора и структурирования лексических единиц при обучении русскому языку как иностранному с учетом лингвокультурного компонента. В соответствии с поставленной целью были раз-

работаны и обоснованы пять ключевых принципов отбора лексики — типологичность, актуальность, аутентичность, антропоцентризм и учет лингвокультурной составляющей. Эти принципы были успешно реализованы на практике при создании учебного фрейма по теме «Русское национальное блюдо "окрошка"».

Результаты внедрения предложенной методики показали высокий уровень усвоения лексического материала, отражающего культурные особенности, — 78 % иностранных студентов корректно воспроизвели лексемы, несущие лингвокультурную нагрузку. Это подтверждает, что фреймовый подход способствует не только развитию языковой, но и межкультурной коммуникативной компетенции. Таким образом, цели и задачи исследования достигнуты, а полученные данные подтверждают практическую значимость разработанных принципов в образовательном процессе.

С учетом выявленных трудностей у части обучающихся (22 %), рекомендуется усиливать визуально-предметную поддержку при вводе лексики, расширять культурный контекст за счет медиаресурсов (видео, аудио), а также внедрять элементы проектной деятельности, направленной на самостоятельное создание фреймов обучающимися.

Практическая значимость исследования заключается в возможности применения разработанных принципов при создании учебных программ и материалов для различных уровней владения языком, с учетом культурной и языковой специфики целевой аудитории. Методика может быть адаптирована как для очного, так и дистанционного формата обучения.

Основными направлениями дальнейших исследований представляются:

- разработка серии фреймов по другим темам, отражающим разные аспекты российской культуры (праздники, быт, поведение в общественных местах и др.);
- апробация принципов на студентах разных этно-культурных групп с целью выявления универсальных и специфических механизмов усвоения лингвокультурной лексики;
- интеграция цифровых и корпусных технологий для автоматизации процесса отбора и адаптации учебной лексики;
- изучение влияния фреймовой методики на долговременное запоминание лексики и развитие языковой личности обучающегося.

Таким образом, предложенный подход открывает новые перспективы в методике преподавания русского языка как иностранного и способствует формированию устойчивых навыков межкультурной коммуникации.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Касымова Р. Т. Отбор тематической лексики в учебных целях // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Вопросы образования: языки и специальность. 2017. Т. 14. № 4. С. 676—686. DOI: 10.22363/2312-8011-2017-14-4-676-686.
2. Белякова О. В., Пыркина Н. А., Сергеева М. В. Англоязычный лингвокультурный сценарий “Marketing”: структурно-семантические особенности языковых единиц // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2024. Т. 17. № 4. С. 1071—1078. DOI: 10.30853/phil20240156.
3. Монахов С. И., Турчаненко В. В., Чердаков Д. Н. Школьный учебный текст в аспекте терминоупотребления: корпусный анализ // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. 2023. Т. 9. № 1. С. 27—49. DOI: 10.18413/2313-8912-2023-9-1-0-3.
4. Талейко К. А. Отбор лексических единиц для формирования иноязычного лексикона на основе лингвокультурологического подхода (английский язык) // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам : материалы XIV Междунар. науч. конф., посвящ. 99-летию образования Белорус. гос. ун-та. Минск : БГУ, 2020. С. 495—501.

5. Стrogанова К. Е. Модель формирования невербального компонента межкультурной компетенции у иностранных студентов в процессе изучения русского языка как иностранного // Журнал Белорусского государственного университета. Журналистика. Педагогика. 2019. № 2. С. 64—73.
6. Сухова Е. А., Олянич А. В. Концепт «Урожай» («Harvest») в лингвосемиотических картинах мира (русско- и англоязычной): предметные, образные и ценностные характеристики // Теория языка и межкультурная коммуникация. 2020. № 1(36). С. 260—268.
7. Солнышкина М. И., Соловьев В. Д., Эбзеева Ю. Н. Подходы и инструменты лингвистического профилирования текста на русском языке // Русистика. 2024. Т. 22. № 4 : Лингвистическое профилирование текстов на русском языке: от форм к смыслам. С. 501—517. DOI: 10.22363/2618-8163-2024-22-4-501-517.
8. Human and Machine Judgements for Russian Semantic Relatedness / A. Panchenko, D. Ustalov, N. Arefyev et al. // Analysis of Images, Social Networks and Texts (AIST 2016) : 5th International Conference : Revised Selected Papers / eds. D. I. Ignatov, M. Yu. Khachay, V. G. Labunets. Cham : Springer, 2017. Pp. 221—235. (Communications in Computer and Information Science; vol. 661). DOI: 10.1007/978-3-319-52920-2_21.
9. Фомин В., Бакшандаева Д., Родина Ю., Кутузов А. Культурно обусловленные диахронические сдвиги значений слов в русском языке: тестовые сеты и базовые дистрибутивные алгоритмы // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии : по материалам ежегод. междунар. конф. «Диалог». Вып. 18. 2019. С. 213—227. (На англ. яз.)
10. Алтухова В. А., Алтухова И. А. Оптимизация работы по ситуативно-тематическому представлению материала на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному // Открытие русского мира: преподавание русского языка как иностранного и общеобразовательных дисциплин в современном образовательном пространстве : сб. науч. ст. I Междунар. науч.-практ. конф. Курск : Юго-Зап. гос. ун-т, 2019. С. 10—15.
11. Кирдун А. А. Принципы отбора лексики на начальном этапе обучения РКИ // Общественные и гуманитарные науки : материалы докл. 83-й науч.-техн. конф. профессор.-преподават. состава, науч. сотрудников и аспирантов (с междунар. участием). Минск : БГТУ, 2019. С. 127—128.
12. Юферева Я. А. Принципы отбора песенного материала на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному // Вестник Вятского государственного университета. 2024. № 1(151). С. 90—99. DOI: 10.25730/VSU.7606.24.010.
13. Terechik L. Frame-Based Materials in a Foreign Language Teaching and Learning // INTED2020 Proceedings. 2020. Pp. 5495—5498. DOI: 10.21125/inted.2020.1482.
14. Злобина С. А. Обучение предложно-падежной системе русского языка на основе фреймового подхода // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2018. № 12. Ч. 1. С. 206—210. DOI: 10.30853/filnauki.2018-12-1.44.
15. Пирогова Н. Г. К вопросу отбора лексического материала для чтения и аудирования при обучении студентов иностранному языку // Проблемы современного образования. 2019. № 1. С. 109—117.
16. Исмаилов М. М. Лексика как ключевой элемент в преподавании русского языка как иностранного // PEDAGOGS. 2025. Т. 81. № 1. С. 291—295.
17. Милкина А. Ю. Роль аутентичных текстов в обучении иностранному языку // Мировая наука. 2022. № 5(62). С. 279—283.
18. Горожанкина Т. Н., Гречухина В. В. Аутентичные видеоматериалы как средство формирования русскоязычной коммуникативной компетенции испанских и нидерландских инофонов // Русистика. 2022. Т. 20. № 4 : Традиции и инновации в исследовании и преподавании русского языка. С. 483—499. DOI: 10.22363/2618-8163-2022-20-4-483-499.
19. Komyshkova A., Samoylova G., Tashchilina E. Ethnolinguistic Component Of Conceptual Analysis In Classes In Russian As A Foreign // The Russian Language in Modern Scientific and Educational Environment : Proceedings of the Russian Language in Modern Scientific and Educational Environment (RLMSEE 2020). European Publisher, 2021. Pp. 36—44. (European Proceedings of Social and Behavioural Sciences; Vol. 115). DOI: 10.15405/epsbs.2021.09.5.
20. Cultural texts and intercultural competence in Russian as a foreign language lessons for medical-biological students / V. V. Nikitina, O. Y. Rozhdestvenskaya, E. L. Cherkashina et al. // Amazonia Investiga. 2024. Vol. 13. No. 75. Pp. 167—172. DOI: 10.34069/AI/2024.75.03.14.

REFERENCES

1. Kassymova R.T. Procedure of thematic lexis selection for educational purposes. *Vestnik RUDN. Seriya: Voprosy obrazovaniya: yazyki i spetsial'nost'* = RUDN Journal of Language Education and Translingual Practices. 2017;14(4):676—686. (In Russ.) DOI: 10.22363/2312-8011-2017-14-4-676-686.
2. Belyakova O. V., Pyrkina N. A., Sergeeva M. V. The English-language linguocultural scenario “Marketing”: Structural and semantic features of linguistic units. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* = Philology. Theory & Practice. 2024;17(4):1071—1078. (In Russ.) DOI: 10.30853/phil20240156.
3. Monakhov S. I., Turchanenko V. V., Cherdakov D. N. Terminology use in school textbooks: corpus analysis. *Nauchnyi rezul'tat. Voprosy teoreticheskoi i prikladnoi lingvistiki* = Research Result. Theoretical and Applied Linguistics. 2023;9(1):27—49. (In Russ.) DOI: 10.18413/2313-8912-2023-9-1-0-3.
4. Taleika K.A. Selection of lexical units for the development of a foreign language lexicon on the basis of the linguo-cultural approach (English). *Mezhkul'turnaya kommunikatsiya i professional'no orientirovannoe obuchenie inostrannym yazykam* = Intercultural Communication and Professionally Oriented Foreign Language Teaching. Proceedings of the XIV International scientific conference dedicated to the 99th anniversary of the Belarusian State University. Minsk, Belarusian State University publ., 2020:495—501. (In Russ.)
5. Stroganova K. E. Model of nonverbal component formation of intercultural competence in foreign students learning Russian as a foreign language. *Zhurnal Belorusskogo gosudarstvennogo universiteta. Zhurnalistika* = Journal of the Belarusian State University. Journalism. 2019;2:64—73. (In Russ.)

6. Sukhova E. A., Olyanitch A. V. «Harvest» concept in Russian and English linguistic and semiotic pictures of the world: substantive, figurative and value characteristics. *Teoriya jazyka i mezhkul'turnaya kommunikatsiya = Theory of Language and Intercultural Communication*. 2020;1(36):260—268. (In Russ.)
7. Solnyshkina M.I., Solovyev V.D., Ebzeeva Yu.N. Approaches and tools for Russian text linguistic profiling. *Rusistika = Russian Language Studies*. 2024;22(4):501—517. (In Russ.) DOI: 10.22363/2618-8163-2024-22-4-501-517.
8. Panchenko A., Ustalov D., Arefyev N. et al. Human and Machine Judgements for Russian Semantic Relatedness. *Analysis of Images, Social Networks and Texts (AIST 2016). 5th International Conference. Revised Selected Papers*. D. I. Ignatov, M. Yu. Khachay, V. G. Labunets (eds.). Communications in Computer and Information Science; vol. 661. Cham, Springer, 2017:221—235. DOI: 10.1007/978-3-319-52920-2_21.
9. Fomin V., Bakshandaeva D., Rodina Yu., Kutuzov A. Tracing cultural diachronic semantic shifts in Russian using word embeddings: test sets and baselines. *Komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii = Computational Linguistics and Intellectual Technologies Papers from the Annual International Conference “Dialogue”*. 2019;18:213—227.
10. Altukhova V. A., Altukhova I. A. *Optimizing the situational-thematic presentation of material at the initial stage of teaching Russian as a foreign language. Otkrytie russkogo mira: prepodavanie russkogo jazyka kak inostrannogo i obshchey-obrazovatel'nykh distsiplin v sovremennom obrazovatel'nom prostranstve = Discovering the Russian world: teaching Russian as a foreign language and general education subjects in the modern educational space. Proceedings of the 1st International scientific and practical conference*. Kursk, Southwest State University publ., 2019:10—15. (In Russ.)
11. Kirdun A. A. Principles of vocabulary selection at the initial stage of teaching Russian as a foreign language. *Obshchestvennie i gumanitarnie nauki = Social and Humanitarian Sciences. Proceedings of the 83rd scientific and technical conference of teaching staff, researchers and postgraduates (with international participation)*. Minsk, Belarusian State Technological University publ., 2019:127—128. (In Russ.)
12. Yufereva Ya. A. Principles of song selection at the initial stage of teaching Russian as a foreign language. *Vestnik Vyatskogo gosudarstvennogo universiteta = Herald of Vyatka State University*. 2024;1(151):90—99. (In Russ.) DOI: 10.25730/VSU.7606.24.010.
13. Terechik L. Frame-Based Materials in a Foreign Language Teaching and Learning. *INTED2020 Proceedings*. 2020:5495—5498. DOI: 10.21125/inted.2020.1482.
14. Zlobina S. A. Teaching the preposition-case system of the Russian language on the basis of frame approach. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki = Philology. Theory & Practice*. 2018;12-1:206—210. (In Russ.) DOI: 10.30853/filnauki.2018-12-1.44.
15. Pirogova N. G. On the issue of lexical material selection for reading and listening in the process of teaching a foreign language. *Problemy sovremennoj obrazovaniya = Problems of modern education*. 2019;1:109—117. (In Russ.)
16. Ismailov M. M. Vocabulary as a key element in teaching Russian as a foreign language. *PEDAGOGS*. 2025; 81(1):291—295. (In Russ.)
17. Milkina A. Y. The role of authentic texts in teaching a foreign language. *Mirovaya nauka*. 2022;5(62):279—283. (In Russ.)
18. Gorozhankina T. N., Grechukhina V. V. Authentic video materials as a means of shaping communicative competence in Russian among Spanish and Dutch learners. *Rusistika = Russian Language Studies*. 2022;20(4):483—499. (In Russ.) DOI: 10.22363/2618-8163-2022-20-4-483-499.
19. Komyshkova A., Samoylova G., Tashchilina E. Ethnolinguistic Component Of Conceptual Analysis In Classes In Russian As A Foreign. *The Russian Language in Modern Scientific and Educational Environment. Proceedings of the Russian Language in Modern Scientific and Educational Environment (RLMSEE 2020)*. European Proceedings of Social and Behavioural Sciences; Vol. 115. European Publisher, 2021:36—44. DOI: 10.15405/epsbs.2021.09.5.
20. Nikitina V. V., Rozhdestvenskaya O. Y., Cherkashina E. L. et al. Cultural texts and intercultural competence in Russian as a foreign language lessons for medical-biological students. *Amazonia Investiga*. 2024;13(75):167—172. DOI: 10.34069/AI/2024.75.03.14.

Статья поступила в редакцию 25.08.2025; одобрена после рецензирования 12.09.2025; принята к публикации 15.09.2025.
The article was submitted 25.08.2025; approved after reviewing 12.09.2025; accepted for publication 15.09.2025.